

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 262



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

54. évfolyam

2011. szeptember 6.

Közléményszám	Tartalom	Oldal
II	Közlémények	

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2011/C 262/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6308 – VFC/Timberland) ⁽¹⁾ 1
2011/C 262/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6336 – Walter Frey Holding/Mitsubishi Motors Corporation) ⁽¹⁾ 1
2011/C 262/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám COMP/M.6292 – Securitas/Niscayah Group) ⁽¹⁾ 2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2011/C 262/04	A Tanács általi kinevezések listája – 2011. április, május, június és július (szociális terület) 3
---------------	--

HU

Ár:
3 EUR

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

(folytatás a túloldalon)

Európai Bizottság

2011/C 262/05	Euroátváltási árfolyamok	5
---------------	--------------------------------	---

A Szociális Biztonsági Rendszerek Koordinációjával Foglalkozó Igazgatási Bizottság

2011/C 262/06	S8. sz. határozata (2011. június 15.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet 33. cikkének megfelelően nyújtott protézisek, jelentős segédeszközök és más jelentős természetbeni ellátások biztosításáról ⁽¹⁾	6
2011/C 262/07	Az 574/72/EGK rendelet 94. és 95. cikkének alkalmazása – Átlagköltségek 2006–2009-ben	8

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2011/C 262/08	Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a halászati termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 736/2008/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról ⁽²⁾	11
2011/C 262/09	A hitelminősítő intézetekről szóló 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően nyilvántartásba vett hitelminősítő intézetek jegyzéke	12

V Hirdetmények**A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK****Európai Bizottság**

2011/C 262/10	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/Makhteshim Agan Industries) ⁽²⁾	13
2011/C 262/11	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám COMP/M.6337 – CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽²⁾	14



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású és az EK–Svájc-megállapodást érintő szöveg

⁽²⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6308 – VFC/Timberland)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2011/C 262/01)

2011. augusztus 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6308 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám COMP/M.6336 – Walter Frey Holding/Mitsubishi Motors Corporation)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2011/C 262/02)

2011. augusztus 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
 - elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6336 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.
-

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám COMP/M.6292 – Securitas/Niscayah Group)
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2011/C 262/03)

2011. augusztus 2-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
 - elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) a 32011M6292 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.
-

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

A Tanács általi kinevezések listája

2011. április, május, június és július (szociális terület)

(2011/C 262/04)

Bizottság	A megbízatás lejárt	A Hivatalos Lapban való közzététel	Leköszönő személy	Lemondás/Kinevezés	Tag/Póttag	Csoport	Ország	Kinevezett személy	Küldő intézmény	A Tanács határozatának dátuma
A szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó tanácsadó bizottság	2015.10.19.	C 290., 2010.10.27.	Etela KISSOVÁ	Lemondás	Póttag	Kormány	Szlovák Köztársaság	Martina MLYNÁRIKOVÁ	a Szlovák Köztársaság Egészségügyi Minisztériuma	2011.6.16.
Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság	2013.2.28.	L 45., 2010.2.20.	Kevin ENRIGHT	Lemondás	Tag	Munkaadók	Írország	Carl ANDERS	Ír Vállalkozók és Munkáltatók Szövetsége	2011.6.16.
Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság	2013.2.28.	L 45., 2010.2.20.	—	Kinevezés	Póttag	Munkaadók	Írország	Kevin ENRIGHT	Ivy Lodge	2011.6.16.
Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság	2013.2.28.	L 45., 2010.2.20.	GROSZMANN Mária	Lemondás	Póttag	Kormány	Magyarország	GRÓNAI Éva	Országos Munkahigiénés és Foglalkozás-egészségügyi Intézet	2011.7.12.

Bizottság	A megbízatás lejárta	A Hivatalos Lapban való közzététel	Leköszönő személy	Lemondás/Kinevezés	Tag/Póttag	Csoport	Ország	Kinevezett személy	Küldő intézmény	A Tanács határozatának dátuma
Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság	2013.2.28.	L 45., 2010.2.20.	BÉKÉS András	Lemondás	Tag	Kormány	Magyarország	BAKOS József	Országos Munkavédelmi és Munkaügyi Főfelügyelőség	2011.7.12.
Munkahelyi biztonsági és egészségvédelmi tanácsadó bizottság	2013.2.28.	L 45., 2010.2.20.	H.E.M. SEERDEN	Lemondás	Tag	Kormány	Hollandia	R. GANS	Szociális és Munkaügyi Minisztérium	2011.7.18.
A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének igazgatótanácsa	2013.5.31.	C 137., 2010.5.27.	Enriqueta CHICANO JÁVEGA	Lemondás	Tag	Kormány	Spanyolország	Ana GONZÁLEZ RODRÍGUEZ	Concejal del Ayuntamiento de Gijón	2011.7.18.
A Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének igazgatótanácsa	2013.5.31.	C 137., 2010.5.27.	Cecilia PAYNO DE ORIVE	Lemondás	Póttag	Kormány	Spanyolország	Mercedes Alicia FERNÁNDEZ PÉREZ	Ministerio de Sanidad, Política Social e Igualdad	2011.7.18.
Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatótanácsa	2013.11.30.	C 322., 2010.11.27.	Martina KAJÁNKOVÁ	Lemondás	Póttag	Kormány	Cseh Köztársaság	Petra MURYSOVÁ	Szociális és Munkaügyi Minisztérium	2011.6.16.
Az Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért igazgatótanácsa	2013.11.30.	C 322., 2010.11.27.	Linda ROMELE	Lemondás	Póttag	Munkavállalók	Lettország	Janis KAJAKS	A Szabad Szakszervezetek Lettországi Szövetsége – LBAS	2011.7.18.
Az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség igazgatótanácsa	2013.11.7.	C 322., 2010.11.27.	H.E.M. SEERDEN	Lemondás	Tag	Kormány	Hollandia	R. GANS	Szociális és Munkaügyi Minisztérium	2011.7.18.

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2011. szeptember 5.

(2011/C 262/05)

1 euro =

Pénznem		Átváltási árfolyam	Pénznem		Átváltási árfolyam
USD	USA dollár	1,4126	AUD	Ausztrál dollár	1,3371
JPY	Japán yen	108,56	CAD	Kanadai dollár	1,3968
DKK	Dán korona	7,4490	HKD	Hongkongi dollár	11,0049
GBP	Angol font	0,87510	NZD	Új-zélandi dollár	1,6880
SEK	Svéd korona	9,0975	SGD	Szingapúri dollár	1,7047
CHF	Svájci frank	1,1111	KRW	Dél-Koreai won	1 510,33
ISK	Izlandi korona		ZAR	Dél-Afrikai rand	10,0409
NOK	Norvég korona	7,6725	CNY	Kínai renminbi	9,0202
BGN	Bulgár leva	1,9558	HRK	Horvát kuna	7,4960
CZK	Cseh korona	24,462	IDR	Indonéz rúpia	12 060,21
HUF	Magyar forint	277,62	MYR	Maláj ringgit	4,2117
LTL	Litván litász/lita	3,4528	PHP	Fülöp-szigeteki peso	59,655
LVL	Lett lats	0,7093	RUB	Orosz rubel	41,5894
PLN	Lengyel zloty	4,2056	THB	Thaiföldi baht	42,279
RON	Román lej	4,2473	BRL	Brazil real	2,3347
TRY	Török líra	2,4890	MXN	Mexikói peso	17,7249
			INR	Indiai rúpia	64,9770

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGI RENDSZEREK KOORDINÁCIÓJÁVAL FOGLALKOZÓ IGAZGATÁSI BIZOTTSÁG**S8. sz. HATÁROZATA**

(2011. június 15.)

a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet 33. cikkének megfelelően nyújtott protézisek, jelentős segédeszközök és más jelentős természetbeni ellátások biztosításáról

(EGT-vonatkozású és az EK–Svájc-megállapodást érintő szöveg)

(2011/C 262/06)

A SZOCIÁLIS BIZTONSÁGI RENDSZEREK KOORDINÁCIÓJÁVAL FOGLALKOZÓ IGAZGATÁSI BIZOTTSÁG,

tekintettel a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 72. cikke a) pontjára, amelynek értelmében az igazgatási bizottság foglalkozik az összes igazgatási jellegű, illetve a 883/2004/EK rendelet és a 987/2009/EK rendelet rendelkezéseiből ⁽²⁾ eredő értelmezési kérdésekkel,

tekintettel a 883/2004/EK rendelet 33. cikke (2) bekezdésére,

a 883/2004/EK rendelet 71. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében előírt feltételeknek megfelelően eljárva,

mivel:

- (1) A 883/2004/EK rendelet 33. cikkének (1) bekezdése tartalmaz egy védzáradékot, melyet abban az időszakban kell alkalmazni, amely közvetlenül az érintett személyre vonatkozóan alkalmazandó jogszabályokban bekövetkezett változást követi.
- (2) Az említett cikket abban az esetben kell alkalmazni, amikor az alkalmazandó jogszabályokban bekövetkező változás miatt egy személy elveszítheti azokra az egyedi személyes szükségleteihez igazított természetbeni egészségügyi ellátásokra való jogosultságát, amelyeket részére nyújtanak, vagy amelyeket már megítéltek, de még nem nyújtanak részére.

- (3) Egy ilyen veszteség aránytalannak tekinthető, számításba véve az ellátás jellegét és az érintett személy egészségi állapotát,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 883/2004/EK rendelet 33. cikkének (1) bekezdésében említett protézisek, jelentős segédeszközök vagy más jelentős természetbeni ellátások olyan ellátások,

- amelyeket egyedi személyes szükségletekhez igazítottak, és
- amelyek nyújtása folyamatban van, vagy amelyeket már megítéltek, de még nem nyújtanak, és
- melyeket ilyenként határoz meg és/vagy kezel az a tagállam, amelynek jogszabályai alapján a biztosított személy biztosított volt, mielőtt egy másik tagállam jogszabályai alapján vált biztosítottá.

E határozat melléklete azon ellátások nem teljes körű listáját tartalmazza, amelyek ilyenek tekintendők, amennyiben megfelelnek a fent meghatározott követelményeknek.

2. cikk

Ezt a határozatot az Európai Unió Hivatalos Lapjában kell kihirdetni. Ezt a határozatot kihirdetése napjától kell alkalmazni.

az igazgatási bizottság elnöke
Éva GELLÉRNÉ LUKÁCS

⁽¹⁾ HL L 166., 2004.4.30., 1. o. (helyesbítés: HL L 200., 2004.6.7., 1. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 987/2009/EK rendelete (2009. szeptember 16.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet végrehajtására vonatkozó eljárás megállapításáról, HL L 284., 2009.10.30., 1. o.

MELLÉKLET

Protézisek

- a) ortopédiai protézisek;
- b) látást segítő eszközök, például műszem;
- c) műfogsorok (rögzített és kivehető).

Jelentős segédeszközök

- d) kerekesszékek, ortézisek, lábbelik, valamint más, mozgást, állást és ülést segítő eszközök;
- e) kontaktlencsék, nagyító és távcső szemüvegek;
- f) halló- és beszélőkészülékek;
- g) páráképző készülék;
- h) mesterséges szájpadrólások a szájjüreg mesterséges hasadékanak vagy farkastoroknak az elzárására;
- i) fogszabályozó készülékek.

Egyéb jelentős természetbeni ellátások

- j) fekvőbeteg szakellátások;
 - k) kezelés gyógyüdülőben;
 - l) terápiás rehabilitáció;
 - m) kiegészítő diagnosztikai eszközök;
 - n) a fent felsorolt ellátások költségeit részben fedező támogatás.
-

Az 574/72/EGK rendelet 94. és 95. cikkének alkalmazása

Átlagköltségek 2006–2009-ben

(2011/C 262/07)

Az éves átlagköltségek nem veszik számításba az 574/72/EGK ⁽¹⁾ tanácsi rendelet 94. cikkének (2) bekezdésében és 95. cikkének (2) bekezdésében meghatározott 20 %-os csökkentést.

A havi nettó átlagköltségek 20 %-kal csökkentek.

A TERMÉSZETBENI ELLÁTÁSOK ÁTLAGKÖLTSÉGEI – 2006

I. Az 574/72/EGK rendelet 94. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet ⁽²⁾ 19. cikke (2) bekezdésében említett, 2006-ban családtagoknak nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg:

	Évi	Havi nettó
Lengyelország (egy főre eső)	754,05 PLN	50,27 PLN
— munkavállalók 65 év alatti családtagjai		
— 65 év alatti nyugdíjasok		
— nyugdíjasok 65 év alatti családtagjai		

II. Az 574/72/EGK rendelet 95. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet 28. cikke, valamint 28a. cikke szerint a 2006-ban nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg (2002-től kezdődően **csak személyenként**):

	Évi	Havi nettó
Lengyelország (egy főre eső)	2 297,55 PLN	153,17 PLN
— munkavállalók legalább 65 éves családtagjai		
— 65 éves és idősebb nyugdíjasok		
— nyugdíjasok legalább 65 éves családtagjai		

A TERMÉSZETBENI ELLÁTÁSOK ÁTLAGKÖLTSÉGEI – 2008

I. Az 574/72/EGK rendelet 94. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet 19. cikke (2) bekezdésében említett, 2008-ban családtagoknak nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg:

	Évi	Havi nettó
Ciprus	796,01 EUR	53,07 EUR
Svédország	16 255,07 SEK	1 083,67 SEK

II. Az 574/72/EGK rendelet 95. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet 28. cikke, valamint 28a. cikke szerint a 2008-ban nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg (2002-től kezdődően **csak személyenként**):

⁽¹⁾ HL L 74., 1972.3.27., 1. o.

⁽²⁾ HL L 149., 1971.7.5., 2. o.

	Évi	Havi nettó
Ciprus	1 017,55 EUR	67,84 EUR
Svédország	45 642,55 SEK	3 042,84 SEK

A TERMÉSZETBENI ELLÁTÁSOK ÁTLAGKÖLTSÉGEI – 2009

I. Az 574/72/EGK rendelet 94. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet 19. cikke (2) bekezdésében említett, 2009-ben családtagoknak nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg:

	Évi	Havi nettó
Belgium	1 687,88 EUR	112,53 EUR
Németország (egy főre eső – munkavállaló családtagjaként)	1 291,47 EUR	86,10 EUR
Litvánia (egy főre eső) — munkavállalók 65 év alatti családtagjai — 65 év alatti nyugdíjasok — nyugdíjasok 65 év alatti családtagjai	985,81 LTL	65,72 LTL
Hollandia (egy főre eső) — munkavállalók családtagjai, kortól függetlenül — 65 év alatti nyugdíjasok — nyugdíjasok 65 év alatti családtagjai	2 143,29 EUR	142,89 EUR
Finnország (egy főre eső) — munkavállalók családtagjai, kortól függetlenül — 65 év alatti nyugdíjasok — nyugdíjasok 65 év alatti családtagjai	1 314,56 EUR	87,64 EUR
Svédország	16 962,48 SEK	1 130,83 SEK

II. Az 574/72/EGK rendelet 95. cikkének alkalmazása

Az 1408/71/EGK rendelet 28. cikke, valamint 28a. cikke alapján a 2009-ben nyújtott természetbeni ellátásokra vonatkozó megtérítendő összegeket az alábbi átlagköltségek alapján állapítják meg (2002-től kezdődően **csak személyenként**):

	Évi	Havi nettó
Belgium	5 370,12 EUR	358,01 EUR
Németország	5 069,03 EUR	337,94 EUR
Litvánia (egy főre eső) — munkavállalók legalább 65 éves családtagjai — 65 éves és idősebb nyugdíjasok — nyugdíjasok legalább 65 éves családtagjai	2 652,17 LTL	176,81 LTL

	Évi	Havi nettó
Hollandia <i>(egy főre eső)</i>	9 513,80 EUR	634,25 EUR
— 65 éves és idősebb nyugdíjasok		
— nyugdíjasok legalább 65 éves családtagjai		
Finnország <i>(személyenként)</i>	4 914,25 EUR	327,62 EUR
— 65 éves és idősebb nyugdíjasok		
— nyugdíjasok legalább 65 éves családtagjai		
Svédország	46 803,45 SEK	3 120,23 SEK

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tagállami összefoglaló adatok a Szerződés 87. és 88. cikkének a halászati termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 736/2008/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásokról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/C 262/08)

Támogatás sz.: SA.33012 (11/XF)

Tagállam: Írország

A támogatást nyújtó régió/hatóság neve: An Bord Iascaigh Mhara

A támogatási program megnevezése vagy az *ad hoc* támogatásban részesülő vállalkozás neve: Special Assistance for Young Fishermen Scheme

Jogalap: Sea Fisheries Act 1952 (No 7 of 1952)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások vagy az *ad hoc* támogatás teljes összege: 200 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása: A beszerzési költségek 15 %-ának megfelelő támogatás vagy 50 000 EUR-t meg nem haladó támogatási összeg (a kettő közül az alacsonyabbik)

A hatálybalépés időpontja: 2011. június 1.

A támogatási program vagy egyedi támogatás nyújtásának időtartama (legkésőbb 2014. június 30-ig); tüntesse fel:

— a támogatás alatt: támogatás 2015. június 30-ig nyújtható.

A támogatás célja:

A program külön támogatást nyújt a fiatal halászoknak ahhoz, hogy létrehozzák halászati vállalkozásukat. A program olyan, fiatal (a kérelem benyújtásakor 40 évnél fiatalabb) halászokra

vonatkozik, akik még nem voltak haláshajó tulajdonosai vagy résztulajdonosai, és most első alkalommal kívánnak vásárolni egy használt, fehér húsú halak halászatára szolgáló hajót.

Tüntesse fel, hogy a 8–24. cikkek közül melyik kerül alkalmazásra: 10. cikk

Az érintett tevékenység: Az ágazatba való belépés megkönnyítése a fiatal halászok számára.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

An Bord Iascaigh Mhara
PO Box 12
Crofton Road
Dún Laoghaire
Co. Dublin
IRELAND

Internetcím, amelyen a támogatási program teljes szövege, illetve a támogatási programon kívüli *ad hoc* támogatás nyújtásának kritériumai és feltételei megtalálhatók:

http://www.bim.ie/media/bim/BIM_Fisheries_Special_Assistance_for_Young_Fishermen_Scheme%20.pdf

Indokolás: Tüntesse fel, hogy az Európai Halászati Alap keretében való támogatás helyett miért hoztak létre állami támogatási programot: Az Európai Halászati Alapból Írországnak megítélt támogatást más intézkedésekre, különösen a halászflootta leszerelésére, környezetbarát halászati rendszerekre, part menti halászati gazdálkodásra és a 4. tengelyre (tengerparti közösségek fejlesztése) irányozták elő.

A hitelminősítő intézetekről szóló 1060/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően nyilvántartásba vett hitelminősítő intézetek jegyzéke

(2011/C 262/09)

A 2011. május 11-i 513/2011/EU rendelettel módosított, a hitelminősítő intézetekről szóló, 2009. szeptember 16-i 1060/2009/EK rendelet értelmében a hitelminősítő intézet olyan jogi személy, amelynek tevékenysége magában foglalja a hitelminősítések szakmai alapon történő kiadását. A Közösségben székhellyel rendelkező hitelminősítő intézetnek a hitelminősítő intézetekről szóló rendelet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében és 2. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben kérelmeznie kell nyilvántartásba vételét. 2011. július 1-jéig és a 2010. szeptember 7. előtt benyújtott kérelmek esetében a nyilvántartásba vételi eljárás a tagállamok illetékes hatóságainak feladatkörébe tartozik. 2011. július 1-jétől az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (EÉPH) dönt a nyilvántartásba vétel iránti kérelmekről. A nyilvántartásba vétel megtörténik, amennyiben a hitelminősítő intézetekről szóló rendeletben rögzített valamennyi követelmény teljesül. A nyilvántartásba vétel a Közösség egész területén hatályos. A rendelet 18. cikkének (3) bekezdése értelmében a Bizottság az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzéteszi a nyilvántartásba vett hitelminősítő intézetek listáját. E listában szerepeltetni kell azon, harmadik országban székhellyel rendelkező hitelminősítő intézeteket is, amelyeket a hitelminősítő intézetekről szóló rendelet 5. cikke szerint hitelesítettek.

A hitelminősítő intézetekről szóló rendelet szerinti nyilvántartásba vétel/hitelesítés nem jelenti automatikusan a 2006/48/EK irányelv VI. mellékletének 2. része szerinti, külső hitelminősítő intézetként való elismerést.

Utolsó frissítés: 2011. augusztus 16.

Hitelminősítő intézet neve	Székhely szerinti ország	A székhely szerinti tagállam illetékes nyilvántartó hatósága	Státus	Hatálybalépés dátuma
Euler Hermes Rating GmbH	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2010.11.16.
Japan Credit Rating Agency Ltd	Japán	Autorité des Marchés Financiers (AMF)	Hitelesített	2011.1.6.
Feri EuroRa-ting Services AG	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2011.4.14.
Bulgarian Credit Rating Agency AD	Bulgária	Financial Supervision Commission (FSC)	Nyilvántartásba vett	2011.4.6.
Creditreform Rating AG	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2011.5.18.
PSR Rating GmbH	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2011.5.24.
ICAP Group SA	Görögország	Hellenic Capital Market Commission (HCMC)	Nyilvántartásba vett	2011.7.7.
GBB-Rating Gesellschaft für Bonitätsbeurteilung GmbH	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2011.7.28.
ASSEKURATA Assekuranz Rating-Agentur GmbH	Németország	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)	Nyilvántartásba vett	2011.8.16.

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/Makhteshim Agan Industries)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/C 262/10)

1. 2011. augusztus 29-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a China National Chemical Corporation-hoz (a továbbiakban: ChemChina, amely teljes egészében a kínai központi kormány tulajdonában álló vállalkozás) tartozó China National Agrochemical Corporation (a továbbiakban: CNAC, Kína) és az IDB csoporthoz tartozó Koor Industries (a továbbiakban: Koor, Izrael) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Makhteshim Agan Industries Ltd. (a továbbiakban: MAI, Izrael) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a CNAC esetében: növényvédő szereknél használt hatóanyagok és készítmények gyártása és értékesítése,
- a Koor esetében: befektetések a hírközlés, pénzügy és biztosítás, nehézipar és szállítás, kiskereskedelem, ingatlan és technológia ágazataiban,
- a MAI esetében: generikus növényvédő szerek és nem mezőgazdasági célú növényvédő szerek előállítása és terjesztése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.6141 – China National Agrochemical Corporation/Koor Industries/Makhteshim Agan Industries hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám COMP/M.6337 – CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2011/C 262/11)

1. 2011. augusztus 26-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a CITIC csoport (a továbbiakban: CITIC csoport, Kína) teljes tulajdonú leányvállalatát képező CITIC Dicastal Wheel Manufacturing (a továbbiakban: Dicastal, Kína) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján teljes irányítást szerez az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a KSM Castings Verwaltungsgesellschaft mbH és a KSM Castings Holding GmbH (a továbbiakban együttesen: KSM, Németország) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a CITIC csoport esetében: pénzügyi szolgáltatások, ingatlanügyletek, polgári infrastruktúra, építőmérnöki munkák, szerződtesek, energia és energiaforrások, IT, kereskedelem és egyéb szolgáltatások,
- a KSM esetében: (elsősorban alumíniumból készült) könnyűfémöntvények, főként hajtómű- és karos-szériaelemek, valamint a biztonság szempontjából kritikus alvázelemek fejlesztése, gyártása és értékesítése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet⁽²⁾ szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.6337 – CITIC Dicastal Wheel Manufacturing/KSM Castings hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 56., 2005.3.5., 32. o. (egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).

2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

